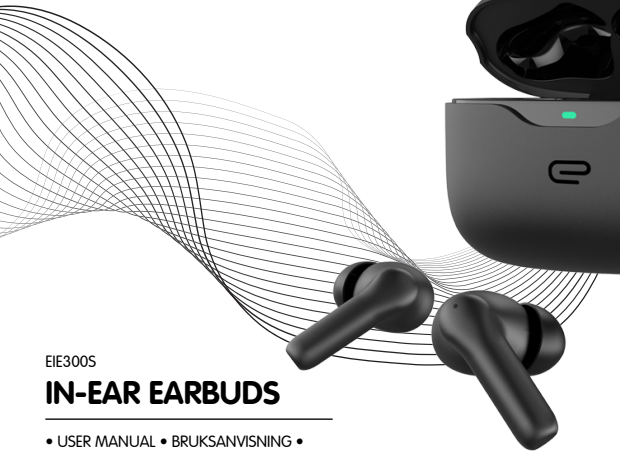


ELVITA



EIE3005

## IN-EAR EARBUDS

---

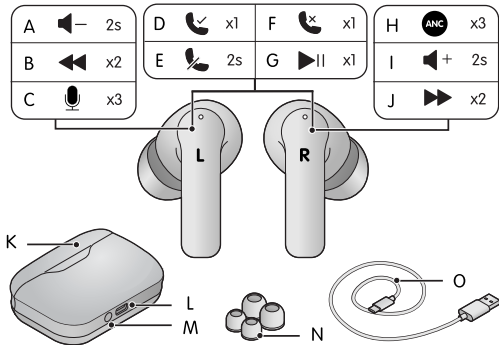
- USER MANUAL • BRUKSANVISNING •
- BRUKSANVISNING • BRUGSANVISNING
- KÄYTTÖOHJE • NOTENDAHANDBÖK

# Thank you

for your trust and the purchase of our product. Make sure you have received an undamaged product. If you do find transport damage, please contact the seller from which you purchased the product, or the regional warehouse from which it was supplied.

ENGLISH .....	3
SVENSKA .....	11
NORSK .....	19
DANSK .....	27
SUOMI .....	35
ÍSLENSKA .....	43

## OVERVIEW



**A.** Decrease volume

**B.** Backward

**C.** Voice assistant  
(Siri, Google etc)

**D.** Answer a call (L or R)

**E.** Reject a call (L or R)

**F.** End a call (L or R)

**G.** Play/pause (L or R)

**H.** ANC/ambient/normal  
(touch x3 to cycle through  
the modes)

**I.** Increase volume

**J.** Forward

**K.** Charging case

**L.** Charging port

**M.** Case button (reset, BT  
pairing)

**N.** Eartips (small, large)

**O.** USB-C charging cable

## SAFETY

Carefully read the instructions before you install and use the product. Save the instructions and keep them near the product for future reference. All kinds of warranties shall be invalid if these instructions are not followed.

The model code is printed on the product.



### DANGER!

- This product contains a lithium battery. If misused, opened or damaged, it can become a hazard and may explode.
- Do not attempt to burn the earbuds. The battery could explode causing injury and death.



### WARNING!

- Do not attempt to open, modify, disassemble, repair or in other way access the internal structure of the earbuds. They are not user serviceable.
- The product contains small parts and are not suitable for children 3 years old and below.
- Do not use your earbuds in the immediate proximity (10 cm) of a pacemaker. Do not subject the earbuds and included accessories to abnormal wear and tear.
- Always use a standard charger.

**WARNING!**

- Do not expose the product to liquids, moisture or humidity. It has electronics and a battery in it.
- Do not use abrasive cleaning solvents to clean your product. Wipe them down with a slightly damp cloth if and when necessary.
- Remove and clean the earbuds tips regularly, to ensure the best sound possible.
- Do not expose product to extremely high or low temperatures as this may damage the battery or even deform the plastic parts.
- Do not drop your product. Keep it away from sharp objects such as keys in your pockets.
- Only charge your product from 5V USB ports such as phone chargers and laptops or PCs.
- Never listen to music at high volumes or you may permanently damage your hearing.
- Do not use earbuds while driving, riding or walking through traffic areas.

**CAUTION!**

Any changes or modifications to this product not explicitly approved by the manufacturer could void your authority to operate the equipment.

**NOTE!**

For the best possible experience, always use the product as described by the manufacturer.

## Disposal



### **DANGER!**

This product contains a lithium-ion battery. If misused, opened or damaged, it can become a hazard and may explode.



### **WARNING!**

Dispose of the used battery according to your local waste disposal authority.



The European Directive for batteries 2006/66/EC states that it is not permitted to throw away batteries with household waste. They may contain substances which are harmful to the environment. Empty batteries can be handed over to local, public collection point or a local recycling centre.

Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner. Recycling packaging, while observing national and local regulations, can reduce the consumption of raw materials and the amount of waste in landfill sites.

This product complies with international directives, including but not limited to WEEE Directive (2012/19/EU). The symbol on the product or on its packaging indicates that this product should not be treated as household waste. Consult your local waste disposal authority for guidance on how to properly recycle or dispose of this product.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact the relevant municipal body in charge of waste management, your household waste disposal service or the store where you purchased the product.

## USING EARBUDS

### **Pair earbuds with device**

1. Turn on the Bluetooth on your device.
2. Open the charging case.

3. Press and hold the **case button** for 5 seconds until the green light of the charging case flashes twice slowly. The earbuds disconnect from any earlier connection and enter pairing mode. The red light is lit for 2 seconds.  
In pairing mode, the main earbud lights flash red and blue, while the secondary earbud lights flash blue every 5 seconds.

**NOTE! When the earbuds have not already been paired with a device, they will automatically enter pairing mode.**

4. Go to Bluetooth settings on your device and select **EIE300S** to pair with your earbuds. When the pairing is completed, an acoustic signal sounds and the blue light is lit for 3 seconds. While connected, the blue light flashes every 20 seconds when no music is playing. If the pairing fails, a red light is lit and the earbuds stay in pairing mode for 5 minutes and then turn off.

**NOTE!**

- Until unpaired, the earbuds automatically connect with the paired device each time they are powered on.
- If the main and secondary earbuds are not connected with each other, they function as individual headsets, with red and blue flashing alternately on both earbuds.
- After losing connection due to being too far away, an acoustic signal sounds and the earbuds enter reconnection mode. In reconnection mode, the main earbud flashes twice every 5 seconds, and the secondary earbud flashes once every 5 seconds.

### **Turn on earbuds**

1. Open the charging case.
2. Take out the earbuds from the charging case and put them in your ears.
3. The earbuds are automatically turned on, and an acoustic signal sounds.  
If the earbuds do not turn on automatically, manually turn them on by touching both the left and right earbuds for 3 seconds.

**NOTE!**

- ANC (Active Noise Cancellation) mode is on by default when turning on the earbuds.
- Charge the charging case if the case is open but the earbuds do not turn on.

### **Turn off earbuds**

1. Place the earbuds in the charging case.
2. Close the charging case.  
An acoustic signal sounds and the earbuds are automatically turned off.

### Charge earbuds

- A low battery level of the earbuds is indicated by a red light that flashes 3 times when the case is opened.
  - A battery level less than 20 % is indicated by an acoustic signal that sounds twice every 10 minutes and a red light that flashes before the earbuds turn off.
  - A 30 % - 100 % battery level is indicated by a blue light that flashes 3 times when the charging case lid is opened.
1. Place the earbuds in the charging case.  
The earbuds' red light is lit.  
When the earbuds are fully charged, the red light turns off.

### Charge case

- A low battery level, less than 30%, in the charging case is indicated by a steady red light.
  - A battery level greater than 30% is indicated by a steady blue light.
  - A full battery level is indicated by a steady green light for 2 minutes.
1. Place the earbuds in the charging case.
  2. Plug in the USB type-C to start charging the case.  
When the case is fully charged, the green light on the charging case is lit. The green light turns off when the charging cord is removed.

### Reset earbuds

Reset the earbuds if only one earbud connects to the phone and the earbuds can not pair together.

1. Place the earbuds in the charging case and leave it open.
2. Press and hold the **case button** for 10 seconds.  
The green light of the charging case flashes three times.  
The right light of the earbuds flashes twice slowly and a blue light is lit.  
The earbuds are reset and the green light of the charging case is lit for 2 seconds.

## TROUBLESHOOTING

### Problem pairing and connecting

- Make sure the earbuds are not connected to another device.
- Disable and enable Bluetooth on your device.
- Move the earbuds closer to the device or alter their positions to avoid Bluetooth interference.



- Verify that no other wireless equipment interfere with your earbuds Bluetooth signal.
- If the earbuds do not pair with each other, place the earbuds in the charging case, close the lid and open again. Then take them out both simultaneously.
- After losing connection due to being too far away, an acoustic signal sounds and the earbuds enters reconnection mode. In reconnection mode, the main earbud flashes twice every 5 seconds, and the secondary earbud flashes once every 5 seconds.

#### **Problem with sound transmission**

- Move the streaming device to another position. Your body, distance, different materials and other wireless equipment can interfere with the wireless signal between your device and earbuds.

## **TECHNICAL SPECIFICATIONS**

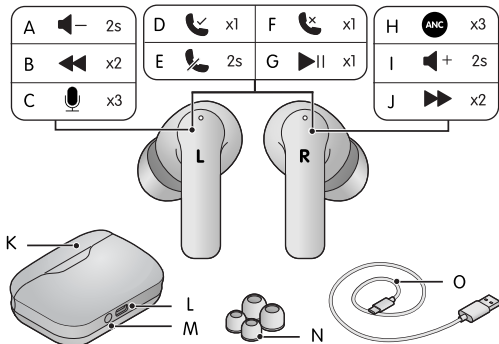
<b>Driver</b>	Ø 10 mm
<b>Support profile</b>	HFP / AVRCP / A2DP
<b>Bluetooth</b>	2.402-2.480 GHz
<b>Transmit power</b>	9 dBm
<b>Earbuds charging time</b>	Up to 1.5 hour
<b>Case charging time</b>	Up to 1.5 hour
<b>Working voltage</b>	5 V
<b>Transmission range</b>	Max 10 m
<b>Working temperature</b>	-5 °C to 50 °C
<b>Bluetooth version</b>	5.2
<b>Hybrid ANC</b>	≥ 30 dB
<b>MIC</b>	2*2
<b>Input</b>	DC5 V – 1 A
<b>Impedance</b>	16 Ω
<b>Frequency response</b>	20 Hz-20 kHz
<b>Sensitivity</b>	110 dB
<b>Output</b>	4 MW
<b>SNR</b>	≤85 dB
<b>Total playtime</b>	25 h
<b>Earbud battery</b>	3,7 V/40 mAh (each)
<b>Charging case battery</b>	3,7 V/400 mAh
<b>IPX certification</b>	IPX4

**EU Declaration of conformity**

This product fulfils the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other EU directive requirements and carries the CE mark. If not included with the product, a copy of the EU Declaration of Conformity is available on request.

This product has been evaluated to meet general RF exposure requirement. It can be used in portable exposure condition without restriction.

## ÖVERSIKT

**A.** Sänk volymen**B.** Bakåt**C.** Röstassistent (Siri, Google etc)**D.** Svara på ett samtal (L eller R)**E.** Avvisa ett samtal (L eller R)**F.** Avsluta ett samtal (L eller R)**G.** Spela/pausa (L eller R)**H.** ANC/ambient/normal (tryck x3 för att växla mellan lägena)**I.** Höj volymen**J.** Framåt**K.** Laddningsfodral**L.** Laddningsport**M.** Fodralknapp (återställ, BT-parkoppling)**N.** Eartips (små, stora)**O.** USB-C-laddningskabel

## SÄKERHET

Läs instruktionerna noga innan du installerar och använder produkten. Spara instruktionerna och förvara dem nära produkten för framtida bruk. Alla garantier upphör om dessa instruktioner inte följs.

Modellkoden är tryckt på produkten.



### **FARA!**

- Denna produkt innehåller ett litiumjonbatteri. Om det används felaktigt, öppnas eller skadas kan det bli en fara och kan explodera.
- Försök inte elda upp hörlurarna. Batteriet kan explodera och orsaka skada och dödsfall.



### **VARNING!**

- Försök inte öppna, modifiera, demontera, reparera eller på annat sätt komma åt hörlurarnas invändiga struktur. Service kan inte utföras på dem av användaren.
- Produkten innehåller små delar och är inte lämplig för barn från 3 år och yngre.
- Använd inte dina hörlurar i omedelbar närhet (10 cm) av en pacemaker. Utsätt inte hörlurarna och medföljande tillbehör för onormalt slitage.
- Använd alltid en standardladdare.

**VARNING!**

- Utsätt inte produkten för vätskor, fukt eller fukt. Den innehåller elektronik och ett batteri.
- Använd inte slipande rengöringsmedel för att rengöra din produkt. Torka av dem med en lätt fuktad trasa om och när det behövs.
- Ta bort och rengör hörlurarna regelbundet för att säkerställa bästa möjliga ljud.
- Utsätt inte produkten för extremt höga eller låga temperaturer eftersom det kan skada batteriet eller till och med deformera plastdelarna.
- Tappa inte produkten. Håll den borta från vassa föremål som nycklar i fickorna.
- Ladda endast din produkt från 5V USB-portar som telefonladdare och laptops eller datorer.
- Lyssna aldrig på musik med hög volym. Det kan orsaka permanent hörselskada.
- Använd inte hörlurarna när du kör, cyklar eller går genom trafikerade områden.

**FÖRSIKTIGHET!**

Alla ändringar eller modifieringar av denna produkt som inte uttryckligen har godkänts av tillverkaren kan leda till att din behörighet att använda utrustningen upphör.

**OBS!**

För bästa möjliga upplevelse, använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens beskrivning.

## Avfallshantering



### FARA!

Denna produkt innehåller ett litiumjonbatteri. Om det används felaktigt, öppnas eller skadas kan det bli en fara och kan explodera.



### VARNING!

Kassera det använda batteriet i enlighet med lokala regler för avfallshantering.



Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/66/EG fastställer att det inte är tillåtet att kasta batterier i hushållsavfallet. De kan innehålla ämnen som är skadliga för miljön. Urladdade batterier kan lämnas till återvinningsstationer eller återvinningscentraler.

Kassera förpackningen på ett miljövänligt sätt. Återvinn förpackningen i enlighet med lokala lagar och föreskrifter, för att reducera förbrukningen av råmaterial och mark som används för deponering av avfall.

Denna produkt följer internationella direktiv, inklusive men inte begränsat till WEEE-direktivet (2012/19/EU). Symbolen på produkten (eller på dess förpackning) indikerar att produkten inte ska behandlas som normalt hushållsavfall. Vänd dig till den lokala myndigheten för avfallsbortskaffning för vägledning om korrekt återvinning eller kassering av denna produkt.

Genom att avfallshandla denna produkt på korrekt sätt förhindrar du att den utgör negativ påverkan på miljö och människors hälsa, vilket hade varit fallet om den inte avfallshandlades korrekt. För mer information om återvinning av produkten, kontakta lokala myndigheter som ansvarar för avfallshantering eller butiken där du köpte produkten.

## ANVÄNDA HÖRLURARNA

### Parkoppa hörlurarna med enhet

1. Slå på Bluetooth på din enhet.
2. Öppna laddningsfodralet.

- Håll **fodralknappen** intryckt i fem sekunder tills den gröna lampan på laddningsfodralet blinkar två gånger långsamt. Hörlurarna kopplas bort från alla tidigare anslutningar och övergår till parkopplingsläge. Den röda lampan lyser i två sekunder. I parkopplingsläge blinkar lamporna för huvudhörluren rött och blått och lamporna för den sekundära hörluren blinkar blått var femte sekund.  
**OBS! Om hörlurarna inte redan har parkopplats med en enhet går de automatiskt över till parkopplingsläge.**
- Gå till Bluetooth-inställningar på din enhet och välj **EIE300S** för att koppla med dina hörlurar.  
När parkopplingen är klar hörs en ljudsignal och den blå lampan lyser i tre sekunder. Under anslutning blinkar den blå lampan var 20:e sekund när ingen musik spelas. Om parkopplingen misslyckas lyser en röd lampor och hörlurarna stannar kvar i parkopplingsläge i fem minuter och stängs sedan av.  
**OBS!**
  - Tills parkopplingen upphör ansluter de automatiskt till den parkopplade enheten varje gång de slås på.
  - Om huvudhörluren och den sekundära hörluren inte är anslutna till varandra fungerar de som individuella headset, med rött och blått växelvis blinkande ljus på båda hörlurarna.
  - Efter att ha förlorat anslutningen på grund av för långt avstånd borta hörs en ljudsignal och hörlurarna övergår till återanslutningsläge. I återanslutningsläge blinkar huvudhörluren två gånger var femte sekund och lamporna för den sekundära hörluren blinkar en gång var femte sekund.

## Slå på hörlurarna

- Öppna laddningsfodralet.
- Ta ut hörlurarna ur laddningsfodralet och sätt dem i öronen.
- hörlurarna slås på automatiskt och en ljudsignal hörs.  
Om hörlurarna inte slås på automatiskt slår du på dem manuellt genom att röra vid både vänster och höger hörsnäckor i tre sekunder.  
**OBS!**
  - ANC-läget (Active Noise Cancellation) är på som standard när du slår på hörlurarna.
  - Ladda laddningsfodralet om fodralet är öppet men hörlurarna inte slås på.

## Stäng av hörlurarna

1. Placera hörlurarna i laddningsfodralet.
2. Stäng laddningsfodralet.  
En ljudsignal hörs och hörlurarna stängs av automatiskt.

## Ladda hörlurarna

- En låg batterinivå i hörlurarna indikeras av en röd lampa som blinkar tre gånger när fodralet öppnas.
  - En batterinivå som är lägre än 20 % indikeras av en ljudsignal som ljuder två gånger var tionde minut och en röd lampa som blinkar innan hörsnäckorna stängs av.
  - En batterinivå på 30 % - 100 % indikeras av en blå lampa som blinkar tre gånger när laddningsfodralets lock öppnas.
1. Placera hörlurarna i laddningsfodralet.  
Hörlurarnas röda lampa lyser.  
När hörlurarna är fulladdade släcks den röda lampan.

## Ladda fodralet

- Låg batterinivå, under 30 %, i laddningsfodralet indikeras av ett fast rött ljus.
  - Batterinivå över 30 % indikeras av ett fast blått ljus.
  - Full batterinivå indikeras av ett fast grönt ljus i två minuter.
1. Placera hörlurarna i laddningsfodralet.
  2. Anslut USB typ-C för att börja ladda fodralet.  
När fodralet är fulladdat lyser den gröna lampan på det. Den gröna lampan släcks när laddningssladden tas bort.

## Återställ hörlurarna

Återställ hörlurarna om bara en hörlur ansluts till telefonen och hörlurarna inte kan parkopplas.

1. Placera hörlurarna i laddningsfodralet och lämna det öppet.
2. Håll in **fodralknappen** i 10 sekunder.  
Den gröna lampan på laddningsfodralet blinkar tre gånger.  
Hörlurarnas högra lampa blinkar långsamt två gånger och en blå lampa tänds.  
Hörlurarna återställs och den gröna lampan på laddningsfodralet lyser i två sekunder.



## FELSÖKNING

### Problem med parkoppling och anslutning

- Se till att hörlurarna inte är anslutna till en annan enhet.
- Inaktivera och aktivera Bluetooth på din enhet.
- Flytta hörlurarna närmare enheten eller ändra deras positioner för att undvika Bluetooth-störningar.
- Kontrollera att ingen annan trådlös utrustning stör hörlurarnas Bluetooth-signal.
- Om hörlurarna inte parkopplas med varandra placerar du dem i laddningsfodralet, stänger locket och öppnar det igen. Ta sedan ut båda samtidigt.
- Efter att ha förlorat anslutningen på grund av för långt avstånd hörs en ljudsignal och hörlurarna övergår till återanslutningsläge. I återanslutningsläge blinkar huvudhörluren två gånger var femte sekund och lamporna för den sekundära hörluren blinkar en gång var femte sekund.

### Problem med ljudöverföring

- Flytta streamingenheten till en annan position. Din kropp, avståndet, olika material och annan trådlös utrustning kan störa den trådlösa signalen mellan din enhet och hörlurarna.

## TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Driver	Ø 10 mm
Supportprofil	HFP/AVRCP/A2DP
Bluetooth	2,402–2,480 GHz
Sändningseffekt	9 dBm
Laddningstid för hörlurar	Upp till 1,5 timme
Laddningstid för fodral	Upp till 1,5 timme
Arbetsspänning	5 V
Överföringsräckvidd	Max 10 m
Arbetstemperatur	-5 °C till 50 °C
Bluetooth-version	5.2
Hybrid ANC	≥ 30 dB
Mikrofon	2*2
Ingång	DC5 V – 1 A
Impedans	16 Ω
Frekvensvar	20 Hz-20 kHz

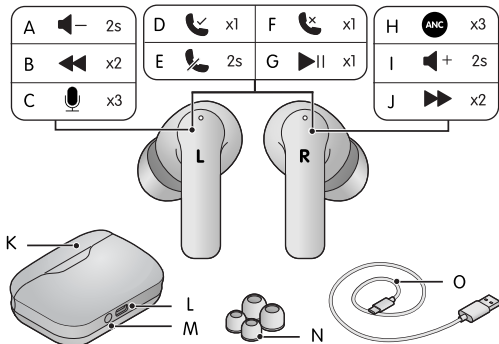
<b>Känslighet</b>	110 dB
<b>Uteffekt (mikro)</b>	4 MW
<b>SNR</b>	≤85 dB
<b>Total speltid</b>	25 h
<b>Batteri för hörlurar</b>	3,7 V/40 mAh (vardera)
<b>Batteri i laddningsfodral</b>	3,7 V/400 mAh
<b>IPX-certifiering</b>	IPX4

### **EU-försäkran om överensstämmelse**

Denna produkt uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU och alla andra EU-direktivkrav och har CE-märkning. EU-försäkran om överensstämmelse är tillgänglig på begäran om den inte medföljer produkten.

Denna produkt har utvärderats för att uppfylla allmänna krav på RF-exponering. Den kan användas i bärbart exponeringstillstånd utan begränsningar.

## OVERSIKT



**A.** Redusere volumet

**B.** Bakover

**C.** Taleassistent (Siri, Google osv.)

**D.** Svar på et anrop (V eller H)

**E.** Awise et anrop (V eller H)

**F.** Avslutte et anrop (V eller H)

**G.** Spill av / sett på pause (V eller H)

**H.** ANC/ambient/normal (berør x 3 for å veksle mellom modusene)

**I.** Øke volumet

**J.** Forover

**K.** Ladeetui

**L.** Ladeinngang

**M.** Etui-knapp (tilbakestilling, BT-sammenkobling)

**N.** Øreputer (små, store)

**O.** USB-C-ladekabel

## SIKKERHET

Les anvisningene nøye før du installerer og bruker produktet. Ta vare på anvisningene og oppbevar dem i nærheten av produktet for fremtidig bruk. Enhver garanti blir ugyldig hvis disse anvisningene ikke følges.

Modellkoden er trykt på produktet.



### FARE!

- Dette produktet inneholder et litium-batteri. Hvis det brukes feil, åpnes eller skades, kan det representere fare og det kan eksplodere.
- Forsøk ikke å brenne øreproppene. Batteriet kan eksplodere, noe som kan medføre personskade og død.



### ADVARSEL!

- Du må ikke forsøke å åpne, endre, ta fra hverandre, reparere eller på annen måte få tilgang til innsiden av øreproppene. De kan ikke vedlikeholdes av brukeren.
- Produktet inneholder små deler og er ikke egnet for barn under tre år.
- Bruk ikke øreproppene i umiddelbar nærhet (10 cm) av en pacemaker. Du må ikke utsette øreproppene og tilbehøret som følger med, for unormal slitasje.
- Bruk alltid en standardlader.

**ADVARSEL!**

- Ikke utsett produktet for væske eller fuktighet. Det inneholder elektronikk og et batteri.
- Bruk ikke rengjøringsmidler med skureeffekt for å rengjøre produktet. Tørk av dem med en lett fuktet klut når det er nødvendig.
- Rengjør øreputene jevnlige, slik at du er sikret best mulig lyd.
- Ikke utsett produktet for ekstremt høy eller lav temperatur, ettersom det kan skade batteriet eller deformere plastdelene.
- Ikke mist produktet på bakken. Hold det unna skarpe gjenstander som nøkler i lommene.
- Lad produktet bare fra 5 V USB-innganger som telefonladere eller datamaskiner.
- Lytt aldri til musikk med høyt volum, ettersom det kan skade hørselen din permanent.
- Bruk ikke ørepropper mens du kjører, sykler eller går i trafikkerte områder.

**OBS!**

Enhver endring eller modifisering av dette produktet som ikke er uttrykkelig godkjent av produsenten kan føre til at du ikke lenger har tillatelse til å bruke utstyret.

**NB:**

For å få størst mulig glede av produktet bør du alltid bruke det som beskrevet av produsenten.

## Kassering



### FARE!

Dette produktet inneholder et litium-ion-batteri. Hvis det brukes feil, åpnes eller skades, kan det representere fare og det kan eksplodere.



### ADVARSEL!

Kast det brukte batteriet i samsvar med gjeldende lokale bestemmelser for avfallshåndtering.



EUs batteridirektiv 2006/66/EU fastslår at batterier ikke får kastes i restavfallet. Årsaken er at de kan inneholde miljøskadelige stoffer. Utladete batterier kan leveres inn til gjenvinning.

Kast emballasjen på en miljøvennlig måte. Gjenvinning av emballasje i henhold til gjeldende bestemmelser kan redusere forbruket av råmaterialer

og avfallsmengden.

Dette produktet er i samsvar med internasjonale direktiver, inkludert, men ikke begrenset til, WEEE-direktivet (2012/19/EU). Symbolet på produktet eller på emballasjen angir at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Kontakt lokale myndigheter for informasjon om hvordan dette produktet skal resirkuleres eller kastes.

Ved å sørge for at produktet kasseres som det skal, bidrar du til hindre eventuell skade på miljø og mennesker, noe som ellers kan skje hvis du kasserer det på feil måte. Kontakt lokale myndigheter med ansvar for avfallshåndtering, renovasjonsselskapet eller butikken der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer informasjon om resirkulering av dette produktet.

## BRUKE ØREPROPPER

### Sammenkoble ørepropper med enhet

1. Slå på Bluetooth på enheten din.
2. Åpne ladeetuiet.

- Trykk på **etuiknapp** i fem sekunder, til det grønne lyset på ladeetuiet blinker langsomt to ganger. Øreproppene kobler fra en eventuell tidligere forbindelse og skifter til sammenkoblingsmodus. Det røde lyset lyser i to sekunder. I sammenkoblingsmodus blinker lysene til den første øreproppen rødt og blått, og lysene til den andre øreproppen blinker blått hvert femte sekund.

**NB: Hvis ikke øreproppene allerede er sammenkoblet med en enhet, settes de automatisk i sammenkoblingsmodus.**

- Åpne Bluetooth-innstillingene på enheten, og velg **EIE300S** for å sammenkoble med øreproppene.

Når sammenkoblingen er fullført, utlases et lydsignal, og det blå lyset lyser i tre sekunder. Det blå lyset blinker hvert 20. sekunder når ingen musikk spilles av i tilkoblet tilstand. Hvis sammenkoblingen mislykkes, tennes et rødt lys, og øreproppene er i sammenkoblingsmodus i fem minutter til før de slås av.

**NB:**

- Øreproppene kobler seg automatisk til den sammenkoblede enheten hver gang de slås på helt til sammenkoblingen oppheves.
- Hvis ikke den første og andre øreproppen er koblet til hverandre, fungerer de som separate hodesett, med vekselvis rød og blå blinking på begge øreproppene.
- Hvis forbindelsen blir brutt på grunn av for stor avstand, utlases et lydsignal, og øreproppene skifter til modus for ny tilkobling. I modus for ny tilkobling blinker lyset på den første øreproppen to ganger hvert femte sekund, og lyset på den andre øreproppen blinker én gang hvert femte sekund.

## Slå på øreproppene

- Åpne ladeetuiet.
- Ta øreproppene ut av ladeetuiet, og sett dem i ørene dine.
- Øreproppene slås automatisk på, og det høres et lydsignal. Hvis ikke øreproppene slås på automatisk, slår du dem på manuelt ved å berøre både den venstre og høyre øreproppen i tre sekunder.

**NB:**

- ANC-modus (Active Noise Cancellation) er på som standardinnstilling når øreproppene slås på.
- Lad ladeetuiet hvis etuiet er åpent, men øreproppene ikke slås på.

## Slå av øreproppene

1. Legg øreproppene i ladeetuiet.
2. Lukk ladeetuiet.  
Et lydsignal høres, og øreproppene slås av automatisk.

## Lade øreproppene

- Lavt batterinivå i øreproppene angis av et rødt lys som blinker tre ganger når etuiet åpnes.
  - Batterinivå under 20 % angis av et lydsignal to ganger hvert 10. minutt og et rødt lys som blinker før øreproppene slås av.
  - Batterinivå på 30 % - 100 % angis av et blått lys som blinker tre ganger når lokket til ladeetuiet åpnes.
1. Legg øreproppene i ladeetuiet.  
Det røde lyset på øreproppene lyser.  
Når øreproppene er fulladet, slukker det røde lyset.

## Ladeetui

- Lavt batterinivå, under 30 %, i ladeetuiet angis av et kontinuerlig rødt lys.
  - Batterinivå over 30 % angis av et kontinuerlig blått lys.
  - Fulladet batteri angis av et kontinuerlig grønt lys i 2 minutter.
1. Legg øreproppene i ladeetuiet.
  2. Koble til USB type-C for å starte ladingen av etuiet.  
Når etuiet er fulladet, lyser det grønne lyset på ladeetuiet. Det grønne lyset slukker når ladekabelen fjernes.

## Tilbakestille øreproppene

Tilbakestill hodetelefonene hvis bare én ørepropp kobles til telefonen og øreproppene ikke kan sammenkoble samtidig.

1. Legg øreproppene i ladeetuiet, og la det være åpent.
2. Trykk på **etuiknapp** i 10 sekunder.  
Det grønne lyset til ladeetuiet blinker tre ganger.  
Det høyre lyset til øreproppene blinker langsomt to ganger, og et blått lys tennes.  
Øreproppene er tilbakestilt, og det grønne lyset på ladeetuiet lyser i to sekunder.



## FEILSØKING

### Problem med sammenkobling og tilkobling

- Forviss deg om at øreproppene ikke er koblet til en annen enhet.
- Deaktiver og aktiver Bluetooth på enheten.
- Flytt øreproppene nærmere enheten eller endre øreproppene plassering for å unngå Bluetooth-forstyrrelser.
- Kontroller at det ikke er noe trådløst utstyr som forstyrrer øreproppenes Bluetooth-signal.
- Hvis ikke øreproppene sammenkobles med hverandre, legger du øreproppene i ladeetuiet, lukker lokket og åpner det igjen. Ta deretter ut begge samtidig.
- Hvis forbindelsen blir brutt på grunn av for stor avstand, utløses et lydsignal, og øreproppene skifter til modus for ny tilkobling. I modus for ny tilkobling blinker lyset på den første øreproppen to ganger hvert femte sekund, og lyset på den andre øreproppen blinker én gang hvert femte sekund.

### Problem med lydoverføring

- Endre plasseringen av strømmeenheten. Kroppen din, avstanden, forskjellige materialer og annet trådløst utstyr kan forstyrre det trådløse signalet mellom enheten og øreproppene.

## TEKNISKE SPESIFIKASJONER

<b>Driver</b>	Ø 10 mm
<b>Støttet profil</b>	HFP / AVRCP / A2DP
<b>Bluetooth</b>	2,402-2,480 GHz
<b>Sendeeffekt</b>	9 dBm
<b>Ladetid for ørepropper</b>	Opptil 1,5 time
<b>Ladetid for etui</b>	Opptil 1,5 time
<b>Driftsspennning</b>	5 V
<b>Overføringsrekkevidde</b>	Maks. 10 m
<b>Driftstemperatur</b>	-5 °C til 50 °C
<b>Bluetooth-versjon</b>	5.2
<b>Hybrid ANC</b>	≥ 30 dB
<b>MIC</b>	2*2
<b>Inngang</b>	DC5 V – 1 A
<b>Impedans</b>	16 Ω
<b>Frekvensrespons</b>	20 Hz – 20 kHz

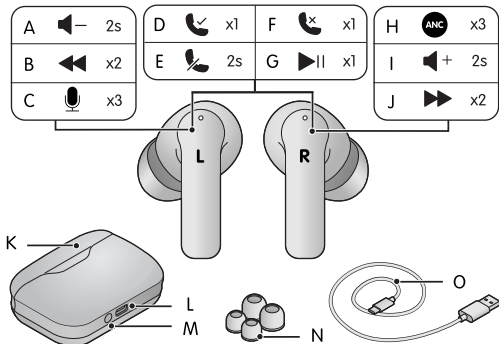
<b>Følsomhet</b>	110 dB
<b>Utgang</b>	4 MW
<b>SNR</b>	≤ 85 dB
<b>Avspillingstid totalt</b>	25 t
<b>Batteri til ørepropp</b>	3,7 V / 40 mAh (hvert av dem)
<b>Batteri til ladeetui</b>	3,7 V / 400 mAh
<b>IPX-klassifisering</b>	IPX4

### **EU-samsvarserklæring**

Dette produktet oppfyller de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i direktivet 2014/53/EU og alle andre krav i EU-direktiver og er CE-merket. En kopi av EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på forespørsel hvis den ikke følger med produktet.

Dette produktet er evaluert for å oppfylle generelle krav til RF-eksponering. Det kan brukes uten begrensning i bærbar tilstand med eksponering.

## OVERSIGT



**A.** Reducér lydstyrke

**B.** Bagud

**C.** Stemmeassistent  
(Siri, Google osv.)

**D.** Besvarelse af opkald  
(L eller R)

**E.** Afvisning af opkald (L eller R)

**F.** Afslutning af opkald (L eller R)

**G.** Afspil/pause (L eller R)

**H.** ANC/miljø/normal (tryk x3 for  
at skifte mellem tilstandene)

**I.** Øg lydstyrke

**J.** Fremad

**K.** Ladeholder

**L.** Ladeport

**M.** Holderknap (nulstil,  
BT-parring)

**N.** Ørespids (lille, stor)

**O.** USB C-ladekabel

## SIKKERHED

Læs instruktionerne nøje før installation og brug af apparatet. Gem instruktionerne, og opbevar den i nærheden af apparatet til senere brug. Alle typer garantier ugyldiggøres, hvis disse instruktioner ikke følges.

Modelkoden er trykt på apparatet.



### FARE!

- Dette apparat indeholder en lithium-batteri. Hvis det anvendes forkert, åbnes eller beskadiges, kan det blive farligt og kan eksplodere.
- Forsøg ikke at brænde ørepropperne. Batteriet kan eksplodere, hvilket kan medføre personskade og dødsfald.



### ADVARSEL!

- Forsøg ikke at åbne, ændre, adskille, reparere eller på anden vis få adgang til indmaden i ørepropperne. De kan ikke serviceres af brugeren.
- Apparatet indeholder små dele og er ikke egnet til børn på 3 år eller derunder.
- Brug i ørepropperne i umiddelbar nærhed (10 cm) af en pacemaker. Ørepropperne og det medfølgende tilbehør må ikke udsættes for unormal slitage.
- Brug altid en standardoplader.

**ADVARSEL!**

- Udsæt ikke apparatet for væsker, fugt eller fugtighed. Det indeholder elektronik og et batteri.
- Anvend ikke slibende opløsningsmidler til rengøring af apparatet. Tør dem af med en let fugtet klud, hvis eller når det er nødvendigt.
- Tag ørepropperne ud og rengør den regelmæssigt for at sikre bedst mulig lyd.
- Udsæt ikke apparatet for ekstremt høje eller lave temperaturer, da det kan beskadige batteriet eller endda deformere plastdelene.
- Tab ikke apparatet. Hold det væk fra skarpe genstande som f.eks. nøgler i lommen.
- Oplad kun apparatet fra USB-porte med 5 V som f.eks. telefonopladere og bærbare eller stationære computere.
- Lyt aldrig til musik ved høj lydstyrke, da det kan beskadige din hørelse permanent.
- Brug ikke ørepropper, mens du kører, cykler eller går i trafikken.

**FORSIGTIG!**

Eventuelle ændringer eller modifikationer af dette apparat, der ikke godkendt udtrykkeligt af producenten, kan annullere din tilladelse til at betjene udstyret.

**BEMÆRK!**

For den bedst mulige oplevelse skal apparatet altid anvendes som beskrevet af producenten.

## Bortskaffelse



### FARE!

Dette apparat indeholder en lithium-ion-batteri. Hvis det anvendes forkert, åbnes eller beskadiges, kan det blive farligt og kan eksplodere.



### ADVARSEL!

Bortskaf det brugte batteri i henhold til anvisninger fra de lokale renovationsmyndigheder.



EU-direktivet om batterier 2006/66/EF angiver, at det ikke er tilladt at smide batterier ud med husholdningsaffaldet. De kan indeholde stoffer, der er skadelige for miljøet. Flade batterier kan afleveres til et lokalt, offentligt indsamlingssted eller en lokal genbrugsstation.

Bortskaf emballagen på miljøvenlig vis. Genanvendelse af emballage under overholdelse af nationale og lokale bestemmelser kan formindske forbruget af råmaterialer og mængden af affald på deponeringssteder.

Dette apparat overholder internationale direktiver, herunder, men ikke begrænset til WEEE-direktivet (2012/19/EU). Symbolet på produktet eller dets emballage angiver, at det ikke må behandles som husholdningsaffald. Kontakt de lokale renovationsmyndigheder for anvisninger til korrekt genanvendelse eller bortskaffelse af apparatet.

Ved at bortskaffe produktet korrekt er du med til at forebygge negative effekter på miljøet og menneskers sundhed, som forkert affaldshåndtering af produktet ellers kunne forårsage. Du kan få flere oplysninger om bortskaffelse og genvinding af produktet ved at kontakte din kommune eller genbrugsstation, eller den forretning, hvor du købte produktet.

## BRUG AF ØREPROPPER

### Parring af ørepropper og enhed

1. Slå Bluetooth til på enheden.
2. Åbn ladeholderen.

- Tryk på og hold **holderknap** i 5 sekunder, indtil det grønne lys på ladeholderen blinker langsomt to gange. Ørepropperne frakobles fra alle tidligere forbindelser og skifter til parringstilstand. Det røde lys lyser i 2 sekunder.  
I parringstilstand blinker øreproppernes primære lys rødt og blåt, mens de sekundære lys blinker blåt hvert 5. sekund.  
**BEMÆRK! Når ørepropperne ikke allerede har været parret med en enhed, aktiverer de automatisk parringstilstand.**
- Gå til Bluetooth-indstillingerne på enheden, og vælg **EIE300S** for at parre med ørepropperne.  
Når parringen er fuldført, høres et lydsignal, og det blå lys lyser i 3 sekunder. Når der er forbindelse, blinker det blå lys hvert 20. sekund, når er ikke afspilles musik. Hvis parringen mislykkes, tændes der et rødt lys, og ørepropperne bliver i parringstilstand i 5 minutter, hvorefter de slukker.  
**BEMÆRK!**
  - Indtil parringen ophæves, opretter ørepropperne automatisk forbindelse til den parrede enhed, hver gang de tændes.
  - Hvis den primære og sekundære øreprop ikke har indbyrdes forbindelse, fungerer de som enkeltstående høretelefoner, og begge ørepropper blinker begge skiftevis rødt og blåt.
  - Når forbindelsen mistes på grund af for stor afstand, høres et lydsignal, og ørepropperne skifter til gentilslutningstilstand. I gentilslutningstilstand blinker den primære øreprop to gange hvert 5. sekund, og den sekundære øreprop blinker én gang hvert 5. sekund.

### Tænding af ørepropper

- Åbn ladeholderen.
- Tag ørepropperne ud af ladeholderen, og put dem i ørerne.
- Ørepropperne tændes automatisk, og der høres et lydsignal.  
Hvis ørepropperne ikke tændes automatisk, skal du tænde dem manuelt ved at røre ved både venstre og højre øreprop i 3 sekunder.  
**BEMÆRK!**
  - ANC-tilstand (aktiv støjdæmpning) er slået til som standard, når ørepropperne tændes.
  - Oplad ladeholderen, hvis den er åben, men ørepropperne ikke tændes.

### Slukning af ørepropper

1. Placér ørepropperne i ladeholderen.
2. Luk ladeholderen.  
Der høres et lydsignal, og ørepropperne slukker automatisk.

### Opladning af ørepropper

- Et lavt batteriniveau i ørepropperne angives ved et rødt lys, der blinker 3 gange, når holderen åbnes.
  - Et batteriniveau under 20 % angives ved et lydsignal, der høres to gange hvert 10- minut, og et rødt lys, der blinker, før ørepropperne slukker.
  - Et batteriniveau på 30 % - 100 % er angivet ved et blåt lys, der blinker 3 gange, når ladeholderens låg åbnes.
1. Placér ørepropperne i ladeholderen.  
Øreproppernes røde lys lyser.  
Når ørepropperne er fuldt opladede, slukker det røde lys.

### Opladning af holder

- Et lavt batteriniveau, under 30%, i ladeholderen er angivet med et konstant rødt lys.
  - En batteriniveau over 30% er angivet med et konstant blåt lys.
  - Et fuldt batteriniveau er angivet med et konstant grønt lys i 2 minutter.
1. Placér ørepropperne i ladeholderen.
  2. Tilslut USB C-stikket for at begynde at oplade holderen.  
Når holderen er fuldt opladet, lyser det grønne lys på ladeholderen. Det grønne lys slukker, når ladekablet tages ud.

### Nulstilling af ørepropper

Nulstil ørepropperne, hvis kun én af dem opretter forbindelse til telefonen, og de ikke kan parres indbyrdes.

1. Placér ørepropperne i ladeholderen, og lad den stå åben.
2. Tryk på og hold **holderknap** i 10 sekunder.  
Det grønne lys på ladeholderen blinker tre gange.  
Det højre lys på ørepropperne blinker langsomt to gange, og der tændes et blåt lys.  
Ørepropperne nulstilles, og det grønne lys på ladeholderen lyser i 2 sekunder.



## FEJLFINDING

### Problemer ved parring og tilslutning

- Sørg for, at ørepropperne ikke er forbundet til en anden enhed.
- Slå Bluetooth fra og til på enheden.
- Flyt ørepropperne tættere på enheden, eller flyt dem for at undgå Bluetooth-interferens.
- Kontrollér, at der ikke er andet trådløst udstyr, der forstyrrer øreproppernes Bluetooth-signal.
- Hvis ørepropperne ikke parres indbyrdes, skal du placere dem i ladeholderen, lukke låget og åbne det igen. Tag dem derefter ud samtidigt.
- Når forbindelsen mistes på grund af for stor afstand, høres et lydssignal, og ørepropperne skifter til gentilslutningstilstand. I gentilslutningstilstand blinker den primære øreprop to gange hvert 5. sekund, og den sekundære øreprop blinker én gang hvert 5. sekund.

### Problemer med lydtransmissionen

- Flyt den transmitterende enheden til et andet sted. Din krop, afstanden, forskellige materialer og andet trådløst udstyr kan forstyrre det trådløse signal mellem enheden og ørepropperne.

## TEKNISKE SPECIFIKATIONER

<b>Driver</b>	Ø 10 mm
<b>Supportprofil</b>	HFP/AVRCP/A2DP
<b>Bluetooth</b>	2,402-2,480 GHz
<b>Sendeeffekt</b>	9 dBm
<b>Opladningstid for ørepropper</b>	Op til 1½ time
<b>Opladningstid for holder</b>	Op til 1½ time
<b>Driftsspænding</b>	5 V
<b>Sendefasthed</b>	Masks. 10 m
<b>Arbejdstemperatur</b>	-5 °C til 50 °C
<b>Bluetooth-version</b>	5.2
<b>Hybrid-ANC</b>	≥ 30 dB
<b>MIKROFON</b>	2*2
<b>Indgang</b>	DC5 V – 1 A
<b>Impedans</b>	16 Ω
<b>Frekvensgang</b>	20 Hz-20 kHz
<b>Følsomhed</b>	110 dB
<b>Udgangseffekt</b>	4 MW

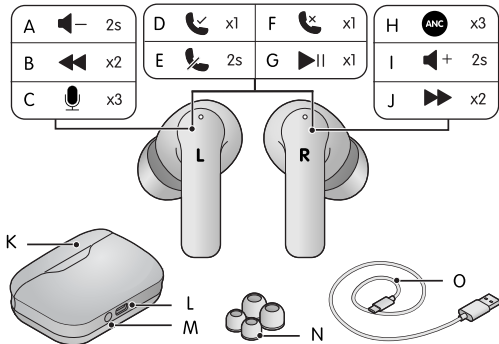
<b>SNR</b>	≤85 dB
<b>Samlet afspilningstid</b>	25 timer
<b>Batteri i ørepropper</b>	3,7 V/40 mAh (hver)
<b>Ladeholderbatteri</b>	3,7 V/400 mAh
<b>IPX-certificering</b>	IPX4

### **EU-overensstemmelseserklæring**

Dette apparat opfylder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 2014/53/EU og alle andre krav ifølge EU-direktiver og er CE-mærket. Hvis EU-overensstemmelseserklæringen ikke følger med produktet, fås en kopi på anmodning.

Dette apparat er vurderet til at opfylde de generelle krav ved eksponering for radiofrekvent stråling. Det kan bruges ved transportabel udsættelse uden restriktioner.

## YLEISKUVAUS



**A.** Pienennä äänenvoimakkuutta

**B.** Taaksepäin

**C.** Puheavustaja (Siri, Google tms.)

**D.** Vastaa puheluun (V tai O)

**E.** Hylkää puhelu (V tai O)

**F.** Lopeta puhelu (V tai O)

**G.** Toisto/tauko (V tai O)

**H.** ANC/ympäristö/normaali (vaihda tilojen välillä koskettamalla x3)

**I.** Suurennä äänenvoimakkuutta

**J.** Eteenpäin

**K.** Latauskotelo

**L.** Latausportti

**M.** Tapauspainike (nollaus, BT-pariliitos)

**N.** Korvapehmusteet (pieni, suuri)

**O.** USB-C-latauskaapeli

## TURVALLISUUS

Lue ohjeet huolellisesti ennen laitteen asentamista ja käyttämistä. Säilytä ohjeet ja pidä ne lähellä laitetta tulevaa käyttöä varten. Kaikki takuut raukeavat, jos näitä ohjeita ei noudateta.

Mallikoodi on painettu laitteeseen.



### VAARA!

- Tämä laite sisältää litiumakun. Väärinkäyttäminen, avaaminen tai vaurioituminen voi tehdä siitä vaarallisen ja se voi räjähtää.
- Älä yritä polttaa nappikuulokkeita. Akku voi räjähtää ja aiheuttaa loukkaantumisen ja kuoleman.



### VAROITUS!

- Älä yritä avata, muokata, purkaa, korjata tai muulla tavoin päästä käsiksi nappikuulokkeiden sisäiseen rakenteeseen. Ne eivät ole käyttäjän huollettavissa.
- Laite sisältää pieniä osia, eikä se sovi alle 3-vuotiaille lapsille.
- Älä käytä nappikuulokkeita sydämentahdistimen välittömässä läheisyydessä (10 cm). Älä altista nappikuulokkeita ja niiden mukana toimitettuja lisävarusteita poikkeavalle kulumiselle.
- Käytä aina vakiolaturia.

**VAROITUS!**

- Älä altista laitetta nesteille tai kosteudelle. Sen sisällä on elektroniikkaa ja akku.
- Älä käytä laitteen puhdistukseen hiovia puhdistusliuoksia. Pyyhi ne nihkeällä liinalla, jos ja kun tarpeen.
- Irrota ja puhdista nappikuulokkeiden pehmusteet säännöllisesti parhaan mahdollisen äänen varmistamiseksi.
- Älä altista laitetta erittäin kuumille tai kylmille lämpötiloille, sillä se voi vaurioittaa akkua tai jopa aiheuttaa muoviosien muodon muuttumisen.
- Älä pudota laitetta. Pidä se kaukana terävistä esineistä, kuten taskussa olevista avaimista.
- Lataa laite vain 5 V:n USB-porteista, kuten puhelinlatureista ja kannettavien tietokoneista tai PC:istä.
- Älä kuuntele musiikkia suurella äänenvoimakkuudella tai voit vaurioittaa kuuloasi pysyvästi.
- Älä käytä nappikuulokkeita ajaessasi, ratsastaessasi tai kävellessäsi liikennealueella.

**OLE VAROVAINEN!**

Tähän laitteeseen tehdyt muutokset tai muokkaukset, joita valmistaja ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä lupasi käyttää laitetta.

**HUOMAA!**

Parhaan mahdollisen kokemuksen saamiseksi käytä laitetta aina valmistajan kuvaamalla tavalla.

## Hävittäminen



### VAARA!

Tämä laite sisältää litiumioniakun. Väärinkäyttäminen, avaaminen tai vaurioituminen voi tehdä siitä vaarallisen ja se voi räjähtää.



### VAROITUS!

Hävitä käytetty akku paikallisen jätehuoltoviranomaisen ohjeiden mukaisesti.



Eurooppalainen akkudirektiivi 2006/66/EY määrää, että paristoja ja akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Ne voivat sisältää aineita, jotka ovat haitallisia ympäristölle. Tyhjät paristot ja akut voi toimittaa paikalliseen yleiseen keräyspisteeseen tai paikalliseen kierrätyskeskukseen.

Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Kansallisten ja paikallisten määräysten mukainen pakkausten kierrättäminen voi vähentää raaka-aineiden kulutusta ja kaatopaikoille päätyvän jätteen määrää.

Tämä laite vastaa kansainvälisiä direktiivejä, mukaan luettuna WEEE-direktiivi (2012/19/EU).

Laitteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, ettei tätä laitetta tule hävittää kotitalousjätteenä. Pyydä paikalliselta jätehuoltoviranomaiselta ohjeita tämän laitteen asianmukaisesti kierrättämisestä tai hävittämisestä.

Varmistamalla laitteen asianmukaisen hävittämisen autat estämään ympäristölle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia haitallisia vaikutuksia, joita voi aiheutua tämän laitteen epäasianmukaisesta hävittämisestä. Lisätietoja tämän laitteen kierrätyksestä saat ottamalla yhteyttä paikalliseen jätehuollosta vastaavaan viranomaiseen, jätehuoltopalveluusi tai laitteen myyneeseen liikkeeseen.

## NAPPIKUULOKKEIDEN KÄYTTÄMINEN

### Pariliitä nappikuulokkeet laitteen kanssa

1. Kytke laitteesta Bluetooth päälle.
2. Avaa latauskotelo.

3. Paina **tapauspainike** 5 sekunnin ajan, kunnes latauskotelon vihreä valo vilkkuu kaksi kertaa hitaasti. Nappikuulokkeet katkaisevat mahdollisen aiemman yhteyden ja siirtyvät pariliitostilaan. Punainen valo palaa 2 sekuntia. Pariliitostilassa pääkuuloke vilkkuu punaisena ja sinisenä, kun taas toissijainen kuuloke vilkkuu sinisenä 5 sekunnin välein.  
**HUOMAA! Kun nappikuulokkeita ei ole vielä pariliitetty laitteen kanssa, ne siirtyvät automaattisesti pariliitostilaan.**
4. Mene laitteen Bluetooth-asetuksiin ja muodosta pariliitos nappikuulokkeiden kanssa valitsemalla **IE300S**.  
Kun pariliitos on valmis, äänimerkki kuuluu ja sininen valo palaa 3 sekunnin ajan. Kun yhteys on muodostettu, sininen valo vilkkuu 20 sekunnin välein, kun musiikkia ei toisteta. Jos pariliitos epäonnistuu, punainen valo syttyy ja nappikuulokkeet pysyvät pariliitostilassa 5 minuutin ajan ja sammuvat sitten.

**HUOMAA!**

- Pariliitoksen poistamiseen asti nappikuulokkeet muodostavat automaattisesti yhteyden pariliitettuun laitteeseen joka kerta, kun niihin kytketään virta.
- Jos pää- ja toissijaisia nappikuulokkeita ei ole yhdistetty toisiinsa, ne toimivat erillisinä kuulokkeina ja punainen ja sininen vilkkuvat vuorotellen kummassakin nappikuulokkeessa.
- Kun yhteys on katkennut liian suuren välimatkan vuoksi, äänimerkki kuuluu ja nappikuulokkeet siirtyvät yhteyden uudelleenmuodostamisen tilaan. Yhteyden uudelleenmuodostamisen tilassa päänappikuuloke vilkkuu kaksi kertaa 5 sekunnin välein ja toissijainen nappikuuloke vilkkuu kerran 5 sekunnin välein.

**Kytke virta nappikuulokkeisiin**

1. Avaa latauskotelo.
2. Ota nappikuulokkeet pois latauskotelosta ja laita ne korviisi.
3. Virta kytkeytyy automaattisesti nappikuulokkeisiin ja äänimerkki kuuluu. Jos virta ei kytkeydy automaattisesti nappikuulokkeisiin, kytke virta manuaalisesti koskettamalla sekä vasenta että oikeaa nappikuuloketta 3 sekunnin ajan.

**HUOMAA!**

- ANC (aktiivinen kohinanvaimennus) -tila on oletusarvoisesti käytössä, kun kytket nappikuulokkeet päälle.
- Lataa latauskotelo, jos kotelo on auki mutta virta ei kytkeydy nappikuulokkeisiin.

## Sammuta virta nappikuulokkeista

1. Laita nappikuulokkeet latauskoteloon.

2. Sulje latauskotelo.

Äänimerkki kuuluu ja nappikuulokkeet sammuvat automaattisesti.

## Lataa nappikuulokkeet

- Nappikuulokkeiden matalan akun tason merkinä on punainen valo, joka vilkkuu 3 kertaa, kun kotelo avataan.
  - Akun alle 20 %:n tason merkinä on äänimerkki, joka kuuluu kahdesti 10 minuutin välein, ja punainen valo, joka vilkkuu ennen nappikuulokkeiden sammumista.
  - Akun tason 30 % - 100 % merkinä on sininen valo, joka vilkkuu 3 kertaa, kun latauskotelon kansi avataan.
1. Laita nappikuulokkeet latauskoteloon.  
Nappikuulokkeiden punainen valo palaa.  
Kun nappikuulokkeet on ladattu täyteen, punainen valo sammuu.

## Lataa kotelo

- Latauskotelon akun matalan lataustason, alle 30 %, merkinä on jatkuvasti palava punainen valo.
  - Yli 30 %:n akun tason merkinä on jatkuvasti palava sininen valo.
  - Täyden akun lataustason merkinä on jatkuvasti palava vihreä valo 2 minuutin ajan.
1. Laita nappikuulokkeet latauskoteloon.
2. Aloita kotelon lataus kytkemällä USB-C-johto.  
Kun kotelo on ladattu täyteen, latauskotelon vihreä valo syttyy. Vihreä valo sammuu, kun latausjohto irrotetaan.

## Nollaa nappikuulokkeet

Nollaa nappikuulokkeet, jos vain toinen nappikuuloke muodostaa yhteyden puhelimeen eivätkä nappikuulokkeet pysty muodostamaan pariliitosta toisiinsa.

1. Laita nappikuulokkeet latauskoteloon ja jätä se auki.

2. Paina **tapauspainike** 10 sekunnin ajan.

Latauskotelon vihreä valo vilkkuu kolme kertaa.

Nappikuulokkeiden oikeanpuoleinen valo vilkkuu kaksi kertaa hitaasti ja sininen valo syttyy.

Nappikuulokkeet ovat nollautuneet, ja latauskotelon vihreä valo palaa 2 sekunnin ajan.



## VIANMÄÄRITYS

### Ongelma pariliittämisessä ja yhdistämisessä

- Varmista, ettei nappikuulokkeita ole yhdistetty toiseen laitteeseen.
- Ota Bluetooth pois käytöstä ja takaisin käyttöön laitteessa.
- Siirrä nappikuulokkeet lähemmäksi laitetta tai vaihda niiden paikkaa Bluetooth-häiriöiden välttämiseksi.
- Varmista, ettei mikään muu langaton laite häiritse nappikuulokkeiden Bluetooth-signaalia.
- Jos nappikuulokkeet eivät muodosta pariliitosta toisiinsa, laita nappikuulokkeet latauskoteloon, sulje kansi ja avaa uudelleen. Ota ne sitten molemmat pois yhtä aikaa.
- Kun yhteys on katkennut liian suuren välimatkan vuoksi, äänimerkki kuuluu ja nappikuulokkeet siirtyvät yhteyden uudelleenmuodostamisen tilaan. Yhteyden uudelleenmuodostamisen tilassa päännappikuuloke vilkkuu kaksi kertaa 5 sekunnin välein ja toissijainen nappikuuloke vilkkuu kerran 5 sekunnin välein.

### Ongelma äänen lähetyksessä

- Siirrä suoratoistava laite toiseen paikkaan. Kehosi, etäisyys, eri materiaalit ja muut langattomat laitteet voivat häiritä laitteen ja nappikuulokkeiden välistä langatonta signaalia.

## TEKNISET TIEDOT

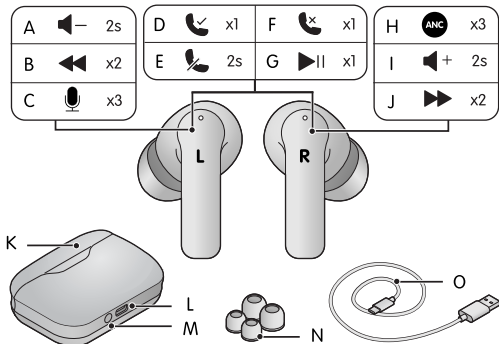
Kaiutinelementti	Ø 10 mm
Tukiprofiili	HFP / AVRCP / A2DP
Bluetooth	2,402 - 2,480 GHz
Lähetysteho	9 dBm
Nappikuulokkeiden latausaika	Jopa 1,5 tuntia
Kotelon latausaika	Jopa 1,5 tuntia
Käyttäjännite	5 V
Lähetysalue	Maks. 10 m
Käyttölämpötila	-5 °C - 50 °C
Bluetooth-versio	5.2
Hybridi-ANC	≥ 30 dB
MIKROFONI	2*2
Tuloliitäntä	DC5 V – 1 A
Impedanssi	16 Ω
Taajuusvaste	20 Hz-20 kHz

<b>Herkkyys</b>	110 dB
<b>Antoteho</b>	4 MW
<b>SNR</b>	≤85 dB
<b>Kokonaistoistaika</b>	25 h
<b>Nappikuulokkeen akku</b>	3,7 V/40 mAh (nappikuuloketta kohti)
<b>Latauskotelon akku</b>	3,7 V/400 mAh
<b>IPX-luokitus</b>	IPX4

### **EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus**

Tämä tuote täyttää direktiivin 2014/53/EU ja kaikkien muiden EU-direktiivi vaatimusten olennaiset vaatimukset ja muut olennaiset määräykset ja se on CE-merkitty. Jos EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusta ei ole toimitettu laitteen mukana, se on saatavilla pyynnöstä. Tämän tuotteen on arvioitu täyttävän yleiset RF-altistuksen vaatimukset. Sitä voidaan käyttää kannettavassa ympäristöolosuhteessa ilman rajoituksia.

## YFIRLIT



**A.** Minnka hljóðstyrk

**B.** Afturábak

**C.** Raddaðstoð (Siri, Google o.s.frv.)

**D.** Svara símtali (L eða R)

**E.** Hafna símtali (L eða R)

**F.** Ljúka símtali (L eða R)

**G.** Spila/gera hlé (L eða R)

**H.** ANC/umhverfisljóð/venjuleg  
† (snerta x3 til að fara í  
gegnum stillingar hverja á  
fætur annarri)

**I.** Auka hljóðstyrk

**J.** Áfram

**K.** Hleðsluhylki

**L.** Hleðslutengi

**M.** Hnappur hylkis (endurstilla,  
BT pörun)

**N.** Eyrnatappar (litlir, stórir)

**O.** USB-C hleðslusnúra

## ÖRYGGI

Lestu þessar leiðbeiningar vandlega áður varan er sett upp og notuð. Geymdu leiðbeiningarnar nálægt vörunni til síðari nota. Margskonar ábyrgðir munu falla úr gildi ef þessum leiðbeiningum er ekki fylgt.

Gerðarkóðinn er prentaður á vöruna.



### HÆTTA!

- Þessi vara inniheldur líflumraflöðu. Ef notað á rangan hátt, opnað eða skemmt getur það skapað hættu og gæti sprungið.
- Ekki reyna að brenna heyrnartappana. Rafhláðan gæti sprungið og valdið meiðslum og dauða.



### VIÐVÖRUN!

- Ekki reyna að opna, breyta, taka í sundur, gera við eða á annan hátt nálgast innri hluta heyrnartappanna. Ekki er ætlast til að notendur geri við þau.
- Varan inniheldur smáa hluti og hentar ekki fyrir börn 3 ára og yngri.
- Ekki nota heyrnartappana í mikilli nálægð við hjartagangsród (innan 10 cm). Ekki láta heyrnartappana og meðfylgjandi aukahluti verða fyrir óeðlilega miklu sliti.
- Alltaf nota staðlað hleðslutæki.

**VIÐVÖRUN!**

- Ekki láta vöruna verða útsetta fyrir vökva eða raka. Hún er með rafeindabúnað og rafhlöðu í sér.
- Ekki nota svarfandi leysiefni til að hreinsa vöruna. Þurrkaðu af henni með örflíð rökum klút ef og þegar það er nauðsynlegt.
- Fjarlægðu og hreinsaðu tappa heyrnartappanna reglulega til að tryggja bestu mögulegu hljómgæði.
- Ekki útsetja vöruna fyrir mjög háu eða lágu hitastigi því það gæti skemmt rafhlöðuna eða jafnvel aflagað plasthlutana.
- Ekki láta vöruna falla. Haltu henni frá beittum hlutum eins og lykllum í vösum þínum.
- Hladdu vöruna þína einungis úr 5 V USB tengjum eins og símahleðslutækjum og fartölvum eða heimilistölvum.
- Aldrei hlusta á tónlist með háum hljóðstyrk því það gæti skaðað heyrn þína varanlega.
- Ekki nota heyrnartappana meðan ekið er, hjólað eða gengið á umferðarsvæði.

**VARÚÐ!**

Allar breytingar á vörunni sem ekki eru sérstaklega samþykktar af framleiðandanum geta gert það að verkum að þér sé ekki lengur heimilt að nota búnaðinn.

**ATHUGAÐU!**

Notaðu vöruna alltaf eins og lýst er af framleiðandanum til að upplifunin verði sem best.

## Förgun



### HÆTTA!

Þessi vara inniheldur líffumrafhlöðu. Ef notað á rangan hátt, opnað eða skemmt getur það skapað hættu og gæti sprungið.



### VIÐVÖRUN!

Fargaðu notaðri rafhlöðu samkvæmt fyrirmælum sorphirðuyfirvalda á staðnum.



Evróputilskipun fyrir rafhlöður 2006/66/EB segir að ekki sé leyfilegt að henda rafhlöðum með heimilisúrgangi. Þær geta innihaldið efni sem eru skaðleg umhverfinu. Hægt er að afhenda tómar rafhlöður til staðbundinna, almennra söfnunarstöðva eða staðbundinnar endurvinnslustöðvar.

Fargaðu umbúðum á umhverfisvænan hátt. Með því setja umbúðir í endurvinnslu samkvæmt reglum lands og staðar er hægt að draga úr notkun hráefna og magni úrgangs í landfyllingum.

Þessi vara er í samræmi við alþjóðlegar tilskipanir, þ.m.t. en ekki takmarkað við WEEE tilskipun (2012/19/ESB). Táknið á tækinu eða á umbúðum þess gefur til kynna að ekki skuli meðhöndla það sem heimilisúrgang. Fáðu ráðleggingar hjá sorphirðuyfirvöldum á staðnum varðandi rétta endurvinnslu eða förgun þessarar vöru.

Með því að tryggja rétta förgun tækisins hjálpar þú við að koma í veg fyrir mögulega neikvæðar afleiðingar fyrir umhverfið og heilsu manna, sem að öðrum kosti gætu orðið vegna óviðeigandi meðhöndlunar úrgangs vegna þessa tækis. Til að fá nánari upplýsingar um endurvinnslu þessa tækis skaltu hafa samband við viðkomandi bæjaryfirvöld sem sjá um sorphirðu, heimilissorpbjónustu eða verslunina þar sem þú keyptir tækið.

## HEYRNARTAPPAR NOTAÐIR

### Heyrnartappar paraðir við tæki

1. Kveiktu á Bluetooth á tækinu þínu.
2. Opnaðu hleðsluhylkið.

3. Ýttu á og haltu **hnappi hylkis** í 5 sekúndur þar til græna ljós hleðsluhylkisins blikkar tvisvar sinnum hægt. Heymartapparnir aftengjast frá fyrri tengingu og fara í pörunarstillingu. Rauða ljósið lýsir í 2 sekúndur. Í pörunarstillingu blikkar ljós aðalheymartappans með rauðu og bláu, meðan ljós hins heymartappans blikkar með bláu á 5 sekúndna fresti.

**ATHUGAÐU!** Ef heymartapparnir hafa ekki áður verið paraðir við tæki fara þeir sjálfkrafa í pörunarstillingu.

4. Farðu til Bluetooth stillinga á tæki þínu og veldu **EIE300S** til að para við heymartappana. Þegar pörun er lokið heyrst hljóðmerki og bláa ljósið lýsir í 3 sekúndur. Þegar tengt er blikkar bláa ljósið á 20 sekúndna fresti þegar engin tónlist er að spila. Ef pörun tekst ekki kviknar á rauðu ljósi og heymartapparnir haldast í pörunarstillingu í 5 mínútur og síðan slokknar á þeim.

**ATHUGAÐU!**

- Þar til aftengt er tengjast heymartapparnir sjálfkrafa við paraða tækið í hvert sinn sem kveikt er á þeim.
- Ef aðal og auka heymartappar eru ekki tengdir við hvern annan virka þeir sem sjálfstæð heymartól, með rauðu og bláu ljósi sem blikkar á víxl á báðum heymartöppunum.
- Þegar tenging rofnar vegna of mikillar fjarlægðar heyrst hljóðmerki og heymartapparnir fara í endurtengingarstillingu. Í endurtengingarstillingu blikkar aðal heymartappinn tvisvar á 5 sekúndna fresti og auka heymartappinn blikkar einu sinni á 5 sekúndna fresti.

### Kveikt á heymartöppum

1. Opnaðu hleðsluhylkið.
2. Taktu heymartappana úr hleðsluhylkinu og settu þá í eyrun.
3. Það kviknar sjálfkrafa á heymartöppunum og hljóðmerki heyrst. Ef ekki kviknar sjálfkrafa á heymartöppunum, kveiktu á þeim með því að snerta bæði vinstri og hægri heymartappann í 3 sekúndur.

**ATHUGAÐU!**

- ANC (virk dempun umhverfishljóða) stilling er sjálfgefin á þegar kveikt er á heymartólunum.
- Hladdu hleðsluhylkið ef hylkið er opið en ekki kviknar á heymartöppunum.

## Slökkt á heyrnartöppum

1. Settu heyrnartappana í hleðsluhylkið.
2. Lokaðu hleðsluhylkinu.  
Hljóðmerki heyrst og það slökknar sjálfkrafa á heyrnartöppunum.

## Heyrnartappar hlaðnir

- Lág rafhlöðustaða heyrnartappana er sýnd með rauðu ljósi sem blikkar 3 sinnum þegar hylkið er opnað.
  - Rafhlöðustaða sem er undir 20 % er gefin til kynna með hljóðmerki sem heyrst á 10 mínútna fresti og rauðu ljósi sem blikkar áður en slökkt er á heyrnartöppunum.
  - 30 % - 100 % rafhlöðuhleðsla er sýnd með bláu ljósi sem blikkar 3 sinnum þegar lok hleðsluhylkisins er opnað.
1. Settu heyrnartappana í hleðsluhylkið.  
Kveikt er á rauðu ljósi heyrnartappanna.  
Þegar heyrnartapparnir eru að fullu hlaðnir slökknar á rauða ljósinu.

## Hylki hlaðið

- Lág rafhlöðustaða, minni en 30%, í hleðsluhylkinu er sýnd með stöðugu rauðu ljósi.
  - Rafhlöðustaða sem er yfir 30% er sýnd með stöðugu bláu ljósi.
  - Full rafhlaða er sýnd með stöðugu grænu ljósi í 2 mínútur.
1. Settu heyrnartappana í hleðsluhylkið.
  2. Stingdu USB gerð-C í samband til að hefja hleðslu hylkisins.  
Þegar hylkið er að fullu hlaðið lýsir græna ljósið á hleðsluhylkinu. Græna ljósið slökknar þegar hleðslusúran er fjarlægð.

## Heyrnartappar endurstilltir

Endurstilltu heyrnartappana ef aðeins einn heyrnartappi tengist símanum og heyrnartapparnir þarast ekki saman.

1. Settu heyrnartappana í hleðsluhylkið og skildu það eftir opið.
2. Ýttu á og haltu **hnappi hylkis** í 10 sekúndur.  
Græna ljós hleðsluhylkisins blikkar þrisvar sinnum.  
Hægra ljós heyrnartappanna blikkar tvisvar hægt og það kviknar á bláu ljósi.  
Heyrnartapparnir eru endurstilltir og græna ljós hleðsluhylkisins lýsir í 2 sekúndur.



## BILANAGREINING

### Vandamál við þörun og tengingu

- Gakktu úr skugga um að heyrnartapparnir séu ekki tengdir við annað tæki.
- Slökktu og kveiktu á Bluetooth á tækinu þínu.
- Færðu heyrnartappana nær tækinu eða breyttu staðsetningu þeirra til að forðast Bluetooth truflanir.
- Staðfestu að enginn annar þráðlaus búnaður trufli Bluetooth merki heyrnartappanna.
- Ef heyrnartapparnir parast ekki við hvorn annan, settu þá í hleðsluhylkið, lokaðu lokinu og opnaðu aftur. Taktu þau síðan bæði út samfimis.
- Þegar tenging rofnar vegna of mikillar fjarlægðar heyrist hljóðmerki og heyrnartapparnir fara í endurtengingarstillingu. Í endurtengingarstillingu blikkar aðal heyrnartappinn tvisvar á 5 sekúndna fresti og auka heyrnartappinn blikkar einu sinni á 5 sekúndna fresti.

### Vandamál með hljóðsendingu

- Færðu streymistækið á aðra staðsetningu. Líkami þinn, fjarlægð, mismunandi efni og annar þráðlaus búnaður geta truflað þráðlausa merkið milli tækisins og heyrnartappanna.

## TÆKNILÝSING

Drif	Ø 10 mm
Stuðningssnið	HFP / AVRCP / A2DP
Bluetooth	2,402–2,480 GHz
Sendistyrkur	9 dBm
Hleðslufími heyrnartappa	Allt að 1,5 klukkustund
Hleðslufími hylkis	Allt að 1,5 klukkustund
Vinnsluspenna	5 V
Sendisvið	Hámark 10 m
Vinnsluhitastig	-5 °C til +50 °C
Bluetooth útgáfa	5.2
Blending ANC	≥ 30 dB
HLJÓÐNEMI	2*2
Inntak	DC5 V – 1 A
Viðnám	16 Ω
Tíðnisvörðun	20 Hz-20 kHz
Næmi	110 dB

<b>Úttak</b>	4 MW
<b>SNR</b>	≤85 dB
<b>Heildar spilunartími</b>	25 klst.
<b>Rafhlaða heyrnartappa</b>	3,7 V/40 mAh (hvor)
<b>Rafhlaða hleðsluhylkis</b>	3,7 V/ 400 mAh
<b>IPX vottun</b>	IPX4

### **Samræmisýfirlýsing ESB**

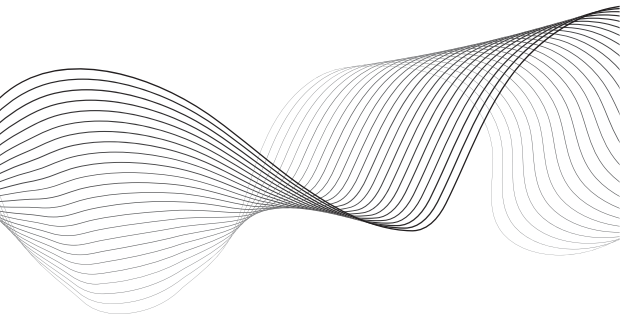
Þessi vara uppfyllir nauðsynleg skilyrði og önnur viðkomandi ákvæði tilskipunar 2014/53/ESB og skilyrði allra annarra tilskipana ESB og er með CE-merkið. Ef hún fylgir ekki vörinni er hægt á fá samræmisýfirlýsingu ESB samkvæmt beiðni.

Þessi vara hefur verið prófuð til að uppfylla almenn skilyrði varðandi útsetningu fyrir útvarpsflöðni. Hægt er að nota hana í færanlegu ástandi útsetningar án takmarkana.

Languages: en-GB, sv-SE, nb-NO, da-DK, fi-FI, is-IS  
Publication date: 2023-11-01

The information may be subject to changes. Inadvertent errors in information may occur.

This document and its content, including written material and images, are the property of Elon Group AB. You may not copy, reproduce, modify, republish or distribute this document or any of its content without express written permission from Elon Group AB. © 2023, Elon Group AB. All rights reserved.



## **elOn**GROUP

Elvita products are distributed and marketed by Elon Group AB.  
Elon Group AB Bäcklundavägen 1 | 702 03 Örebro Sweden  
ELON GROUP | +46(0)10-220 40 00 | ELONGROUP.SE  
Support and service: ELVITA.SE